



# 日报评论 《中国以集体领导体制向现代化迈进》

## 说我党这次代表大会的成果引起人们的极大的注意

【本刊讯】日本《每日新闻》八月二十三日刊登一条消息，题目是《中国以集体领导体制向现代化迈进》，摘要如下：

中国最近召开了毛主席逝世后的第一次党的代表大会，即中国共产党第十一次全国代表大会。华国锋领导机构打倒了对政权充满野心的“四人帮”，以非常的手段继承了权力，正因如此，召开这次大会的意义极其重大。因为通过这次大会，在华国锋领导下的中国，才能巩固政治基础，从事社会主义国家的建设。

最近一年，国际上广泛地集中关心着：华国锋政权能否顺利地克服毛主席逝世以后的政治不安。因为近年来，中国对美苏关系和亚洲形势的影响程度，越来越加强。如果中国陷入难以形容的混乱，将影

响到美苏的平衡关系，不能不使国际形势发生动荡。在这一点上，华国锋体制在粉碎了“四人帮”的阴谋以后，很快就全力以赴重建经济，并继承了接近美国、批判苏联的既定路线，其作法是极为高妙的。由于在党代表大会上，根据一年来的实际成绩，明确了扎扎实实实现国家现代化的政策，因此可以说它给国内外一种安心感。

叶剑英副主席在不久前举行的建军节的演说中，强调了通过“集体的政治经验和集体的智慧”来指导全党和全军，因此，可以认为，新领导机构将加强集体领导的色彩。

为防止类似林彪、四人帮那样的事件重新发生，新党章决定在党内设立纪律检查委员会，实行新入党的人有一年预备期的制度。

实现农业、工业、国防和科学技术的四个现代化，甚至写进了党章，成了国家的重大方针，已经加快了引进先进技术，研制核导弹的速度。享受到政治解放的群众，要求提高工资、改善消费生活，恢复民主和自由的动向开始抬头。这种倾向同重视意识形态的无产阶级专政下的继续革命，恐怕会在某些地方发生冲突。将通过学习收入了直至第一个五年计划的毛主席教导的“毛选第五卷”，寻求这一矛盾的调和点，并大胆推进重视现实的政策。

由于“四人帮”同文化大革命的关系很

深，因此，恐怕不是通过泛泛的措施就能完全解决的。今后如不进行充分的政治教育，可能会招致重大的混乱。

华国锋主席重申了安定团结、实现天下大治，在本世纪内把中国建设成现代化强国的目标。从去年底的“农业学大寨全国会议”到今年五月的“工业学大庆会议”，为发展工农业，集中干部和群众干劲，打下了基础。特别是从根本上扭转了由于四人帮乱扣唯生产力论和洋奴哲学等帽子所造成的经济秩序的混乱和技术革新落后的局面，开辟了走向新的生产跃进的道路。

### 美报社论《华主席的中国》

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》八月二十三日发表一篇题为《华主席的中国》的社论，摘要如下：

中共十一大所设想的中国有可能对世界产生更大的影响，而中国如果由现在被称为“四人帮”的人统治则对世界将不会有那么大的影响。

华国锋主席谋求稳定和发展，以使这个世界上人口最多的国家实现现代化。一个平静的、效率较高的和向外看的中国，可能会对它希望威胁的任何人或任何事造成可怕的威胁。如果现在宣布结束的文

化革命长期搞下去，可能会用激烈的语言咒骂世界，但是它的混乱是国内的，它的对外政策由于无所事事将是孤立主义的。

西方观察家认为，华主席周围的那些人是“稳健派”，因为他们的当务之急同其他国家的统治者的当务之急是比较接近的。同他们打交道比同江青及其朋友打交道要容易一些。期望出现更大的贸易愿望是自然的。

中国将希望进口更多的工业和军事技术，可以期望他们将提供一些有价值的东西例如石油作为交换。

### 英报报道《中国爆竹在克里姆林宫上空爆炸》

【本刊讯】英国《每日镜报》八月二十二日刊登该报外交事务记者威利斯的报道，标题是《中国爆竹在克里姆林宫上空爆炸》，全文如下：

中国人在锣鼓声和长达四小时之久的报告的伴奏下庆祝共产党第十一次全国代表大会在北京结束，向俄国在非洲推进的道路上扔了一个大型政治爆竹。

他们提供援助不附带任何条件，并声称他们同俄国人不同，不求报答，不干涉非洲国家的内部事务，也不试图影响它们的对外政

策。在美国国务卿万斯访问中国前夕，华国锋主席谴责美苏两国要挑起战争，但是他们谴责俄国的罪过更大。

中国的计划获得巨大的报酬。每一个接受中国援助的非洲国家接受俄国的援助较少或者根本不接受，受俄国讹诈的危险性也少一点。

许多西方和非洲国家政府认为，中国展开世界性的反对“莫斯科新沙皇帝国主义”运动导致了他们对非洲独立的真诚的支持。

中国巧妙地打破了俄国在非洲之角的美

【本刊讯】德新社八月二十二日播发赫费尔的一篇报道，题为《北京新的政治局：技术治国论者和将军》，摘要如下：

中华人民共和国的领导已经在新政治局的组成中向“大治”迈出了第一步。原来三分之一以上的成员消失了。总数为二十五名——除党的首脑外。技术治国论者和将军差不多名额相等。

最高权力机构的重新组成，可以被认为是第十一次党代会的最重要结果。它使九亿五千万中国人有了这样的领导，这一领导在毛去世后的几个月里已经显示了它的机智和巧妙的策略。大约五十七岁的党首脑华国锋是政治周里最年轻的成员之一，他把最核心的领导集团，即“常务委员会”由九名压缩到五名。

人员的组成情况表明了一种妥协：

华之后，占第二位的是七十八岁的老元帅叶剑英，他在中国武装力量中扮演父亲的角色。第三号人物是被恢复了名誉的七十四岁的邓小平，他是个“大管家”。第四号人物是七十三岁的财政和行政专家李先念。这一关键机构的第五名成员汪东兴，他作为北京卫队司令支持了华并使清除激进的“四人帮”成为可能。

由二十三名委员和三名候补委员组成的政治局的其他成员在“常务委员会”的领导之下。最有意思的是方毅和陈慕华女士进入政治局。方毅是前“外经部”部长，陈慕华是他的后继人。中国领导最清楚不过地表明，他们是怎样设想新方针的。

在一年之内，中华人民共和国经受了二十八年中最广泛的人事变动。以诸如余秋里和方毅这样优秀的人为代表的技术治国论者第一次升入了领导层。

通向所谓现代化社会主义的道路看来是畅通的。但在可望及的时间内也必须估计到世代转换。

尽管不是所有新领导人的出生年月为人所知，但平均年龄可能是六十七岁。

然而如果老人即主要是将军们不得不退出领导，那时候，党的首脑几乎还达不到现在这一平均年龄。

说中国现在有了这样的领导 这一领导在毛主席去世后的几个月里已显示了它的机智和巧妙的策略

报德新社  
《北京新的政治局：技术治国论者和将军》

美报记者莫里茨自北京报道

### 《万斯在一片比较自由的新气氛的包围之中》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》八月二十四日刊登记者莫里茨从北京发出的报道，题为《在中国的万斯在一片比较自由的新气氛的包围之中》，摘要如下：

“狮子”边跳边舞——这是美国国务卿万斯参加杂技演出晚会时所看到的第一个戏剧性的节目。

同时，预定进行另一件戏剧性的事情是，八月二十四日下午同最近恢复名誉的邓小平副总理会谈。

这两件事情加在一起在很大程度上说明了中国已在改变中的文化和政治局面。

杂技演出的狮子身内的舞蹈演员的非政治性的旋转动作，象征着文化方面一种新的自由气氛和对传统艺术的容忍态度。

邓先生和万斯先生预料之中的会谈，标志着这位注重实际的中国行政官员已恢复他在对外政策方面所负的职责。

在基辛格和尼克松早些时候访问这里的时候，中国方面招待美国来宾观看高度政治性的“革命京剧”。这次在人民大会堂晚会演出的节目却是中国喜爱的传统技艺。

不论是中国的还是外国的观众对于演出的舞蹈、变戏法、魔术和武功都报以掌声并哈哈大笑。整个晚会没有唱或念一句政治性的口号。

一位西方外交官轻声地笑着说：“这是‘邓主义’的胜利。”

自从所谓的“四人帮”去年秋天遭到清洗以来，中国试行了文化自由化。预料邓恢复名誉一事将使这里的新领导更加努力首先以允许人民享受他们喜爱的娱乐来赢得人民的支持。

然而，这里的分析家告诫人们不要得出这样的结论：邓与万斯会谈将表明会谈取得进展。

但消息灵通人士说，总的说来，会谈迄今为止一直是严肃的、认真的，而且没有早些时候美中交换意见时有时出现的那种互相指责的情况。

向索马里提供只用于防御的武器。

北京还决定向罗得西亚马克思主义者罗伯特·穆加贝领导的游击队提供武器，穆加贝现在在谈论着“俄国对非洲的威胁”。

但是，中国援助的大部分是在建设方面，它上周将一座新建的公路桥移交给上沃尔特。

去年，它向坦桑尼亚和赞比亚移交了它修建的，并以一亿七千万英镑无息贷款资助的一千一百一十五英里长的铁路。北京现在说，任何一个西方国家向一个非洲国家提供援助，都不会被指责为在非洲实行殖民主义，中国和西方处在一个不稳定的联盟中。

中国人现在向它们提供中国制造的俄国坦克和飞机备件，中国制造这些部件只是要向索马里表明，它不必依赖莫斯科。

英国和美国上月也表明了这一点，表示愿

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》八月二十二日刊登该报驻莫斯科记者戴维·威利斯的一篇文章，标题是《被打乱的克里姆林宫政策；在非洲之角和欧洲都遇到新问题》，摘要如下：

克里姆林宫在度过这个夏季的时候，它的两项长期对外政策都陷于混乱，而且同它的共产党邻国继续存在着种种困难。

苏联人仅仅简短地报道了万斯国务卿访问中国，但是据说他们正在密切地注视万斯先生在同北京建立正式外交关系方面能取得多大的

## 卡特接见美记者谈他执政半年情况

说他在改进美政府风气以及人们对政府的态度方面是做得“很不错的”，但美经济情况令人失望，在对外事务方面也没有取得任何重大突破

【美联社华盛顿八月十四日电】卡特总统说，他在改进政府的风气以及人们对政府的态度方面是做得“很不错的”。但是，他说，美国的经济情况是令人失望的，同时“我们在对外事务方面也没有取得任何重大突破”。

卡特在他本人的一份关于他头半年的执政情况的成绩报告单中是这样概括他的政绩的：“关于具体政绩，现在说还为时过早。在风气和得到信任方面，则成绩相当好。”

他说：“如果我们所有的计划都得到采纳，那么，我认为，本届政府将是一届了不起的政府。”

“但是，我们将会遭到很多失败，会遭受很多挫折，我认为，美国人民必须认识到，政府对于种种困难的问题不可能提供魔术般的解决办法。”

卡特是以总统的身份接受美国广播公司新闻部记者的采访的。这次谈话是在八月十日在他母亲莉莲·卡特的家里举行的，那天是卡特在本周早些时候对他的家乡佐治亚的普兰斯进行的五天巡视的最后一天。八月十四日广播了这次谈话。

路易斯·哈里斯民意测验所为美国广播公司新闻部进行的一次民意测验的结果说，在被问及的人当中，有百分

## 《被打乱的克里姆林宫政策；在非洲之角和欧洲都遇到新问题》

进展。

西方外交官们说，莫斯科一直估计到中美两国会在某个时刻正式建交，但是它仍然对这件事在以下两个方面可能具有的含意感到不安：一，可能使中国在美国援助下增强实力；二，中美两国可能合作在世界各个地区反对苏联的影响。

在非洲之角，克里姆林宫终于听到了它曾希望避免听到的声音——索马里发出的批评的声音。它同索马里订有一项全面的友好条

约。

这里的西方分析家觉得，苏联想要弥合埃塞俄比亚和索马里的争执并且在红海口和东北非开辟一个新的势力范围的长期计划，现在似乎已经无可挽救了。

在东欧和西欧各国共产党中间，苏联人近来好象是在弯弯绕绕地曲折行进。

苏联人冷冰冰地简略报道自毛泽东去世以来第一次举行的中国共产党代表大会而不谈细节。苏联党报《真理报》八月二十一日刊登

了塔斯社的一则简短的消息，这条消息以一个显然表示不赞成的注解作结尾，它说，这次会议是在毛主义的口号下举行的。

按照苏联人的用词，毛主义是中国自六十年代初同莫斯科正式决裂以来的一切反苏政策的眉题。

塔斯社没有提到华国锋主席呼吁到二〇〇〇年建成一个现代化的、强大的中国。

苏联人在事后很久报道了埃塞俄比亚号召总动员。但是，在我撰写本文的时候，他们还没有提到索马里批评苏联偏向埃塞俄比亚。

们所执行的计划是前后非常一贯的，但是，我们在对外事务方面还没有取得任何重大突破。我们是顽强的，决心改善南部非洲和中东的局势，改善同苏联的关系，改善限制战略武器会谈方面的情况，使禁止原子武器试验的工作做得更好。”

卡特说，在中东，“任何人也不可能指望出现什么奇迹”。他说，曾致力于使那里实现和平的已有接连几代人了。他还说：“我们可能会取得成功，也可能不能取得成功，但是，我们将继续努力。”

之六十七的人说，他们赞同“总统接管这个国家领导权后的做法”，有百分之二十九的人不赞成。占百分之五十九的多数人对卡特的全面政绩给予好评，百分之三十七的人则持不同的看法。他处理经济问题的办法最不得人心。在问及的人当中，百分之五十一的人说，他经济问题处理得不好，而持不同意见的人只有百分之

四十四。

卡特在接见记者时说：“我认为，就政府的风气和人民对政府的态度而言，得分是相当高的。至于头半年里经济方面的确实成效，那是令人稍稍有点失望的。”卡特还具体引用通货膨胀率作为例证。他说，自从他就职以来，失业率下降的幅度只不过是百分之一强。

卡特说：“虽然我

## 《青年非洲》谈法国在非洲驻军情况的文章

今天法国在下列国家的军队人数为：吉布提四千五百人，塞内加尔一千二百人，象牙海岸四百人，乍得四百人，加蓬四百五十人。

一九六二年，塞内加尔发生政变之后，法国军队曾帮助它恢复了秩

【本刊讯】在巴黎出版的《青年非洲》周刊八月十一期刊登一篇题为《不只有古巴人》的文章，摘要如下：

在黑大陆活动的不只是古巴士兵。而法国在那儿驻有更多的军队。七月十八日，外交部长德居兰戈在阿比让透露说，他的国家在乍得武装部队同反对派乍得民族解放阵线的战斗中向乍得武装部队提供了后勤支援。法国四月份在扎伊尔反击加丹加宪兵时也是这样做的。

法国在它的老殖民地和印度洋还保持着一支约一万二千五百人的军事力量。在安哥拉的著名的古巴人也有这么多。

这一部署加上吉布提军事基地就变得完整了，人们考虑在那里设置响尾蛇导弹。

序。一年之后，又轮到了加蓬总统莱昂·姆巴，他在遭到一次政变之后又被法国突击队扶上了台。自一九六八年以来，法国军队曾一直帮助托姆巴巴耶部队打击图布族叛乱分子。

一九七五年，法国和塞内加尔军队在佛得角海面上进行了命名为恩迪亚姆布尔的海军演习。一九七三年，在加蓬进行了类似的陆上演习。

法国军队在一九七三年不得不离开马达加斯加之后，可能将去留尼汪和马约特。从这两个位于印度洋的战略据点开始，法国就拥有了一个海上指挥中心，从而它就控制了这整个地区。它在那儿经常是保持着十五艘军舰，和将近四千人。

自一九七四年十月以来，这支舰队还补充了一艘克莱蒙梭号航空母舰，一艘图维尔号快速舰和一艘驱逐舰，此外还有两艘油船（运输油和燃料）。这支法国舰队还进驻了一系列完全依附于法国的岛屿：克尔盖伦群岛，克罗泽，圣保罗，阿姆斯特丹，格洛里厄斯群岛，巴斯达因迪亚，欧罗巴和特罗梅林岛。

这一部署加上吉布提军事基地就变得完整了，人们考虑在那里设置响尾蛇导弹。

【南通社平壤八月二十四日电】南斯拉夫总统和南斯拉夫共产主义者联盟主席约瑟普·布罗兹·铁托和一个南斯拉夫代表团抵达这里对朝鲜民主主义人民共和国进行正式友好访问。

【本刊讯】南《战斗报》八月二十四日以《铁托访问朝鲜》为题刊登一篇评论，摘要如下：

铁托总统今天开始对朝鲜民主主义人民共和国进行正式友好访问，这次访问为朝南友谊与合作开辟了新的广阔前景。我们相信，铁托和金日成就迫切的国际问题进行的会谈必将是富有内容的和大大有利于双方的。这次访问肯定具有广泛的国际意义，因为将在世界这一地理位置和地理政治地位都十分重要的地区确立不结盟政策和运动。

南朝关系过去并没有很长的或很丰富的历史。甚至最高级访问也是在近期进行的。朝鲜民主主义人民共和国主席、朝鲜劳动党总书记金日成于一九七五年六月访问了我

国，而现在，铁托总统正在进行南朝关系史上的首次回访。但是，两国仅在几年时间里就取得了巨大的成果，坚定而迅速地沿着友谊与合作的道路前进。实际上，两国建立了非常密切的关系。对此产生了影响有各种因素：两国的对内政策和对外政策有许多共同点，以及相互之间的高度尊重和谅解，这越来越成为各国之间发展良好关系所必不可少的因素。

我们的共同方针是以建设社会主义和不结盟政策为基础的。无论是前者还是后者都以自己的方式对接近、合作和友谊产生了影响。我们有充分的理由强调指出，两个社会主义国家的不结盟政策具有重要意义，尽管它们之间存在着各种分歧并且相距遥远，但是这一政策却使朝鲜和南斯拉夫大大地接近了。

实际上，朝鲜同南斯拉夫一样，在国内发展方面和在与其他国家的关系方面，对维护和加强独立、对根据本国和本国人民的需要与特点而自主发展的权利，赋予了头等重要的意义。

铁托的访问和他同金日成的会谈将加强和平和朝鲜和平统一的事业，将进一步使独立和不结盟事业在更广大地区得以确认，这种估计是现实的。同样，还可以预料，会谈将根据南共联盟和朝鲜劳动党坚定地 and 成功地确立的立场，进一步加强社会主义事业，加强独立、平等和不干涉各国社会主义建设的方针。

同时，还具备扩大和加深南一朝合作的许多条件，最近几年，这一合作在许多方面都得到了顺利发展。其实，这也是不结盟国家承担的一个义务，不结盟国家应该相互密切合作，联合起来为实现国际经济新秩序而斗争和在独立的基础上不断加强团结。

## 合众国际社评铁托总统访朝

【合众国际社东京八月二十四日电】南斯拉夫总统铁托定于今天抵达北朝鲜进行七天正式访问，同金日成主席举行会谈。

自从中国故总理周恩来一九七〇年访问北朝鲜以来，铁托是访问那里的最重要的国际人物。这次访问将使共产党阵营中两位资格较老的国家元首会面。铁托自从共产党政府于一九四四年在南斯拉夫建立以来一直控制着南斯拉夫的政治。只有恩维尔

南《战斗报》说这次访问为南、朝的友谊与合作开辟了新的广阔前景

## 南斯拉夫总统铁托抵朝访问

• 霍查从资历上讲现在能与铁托和金并列。

北朝鲜与南斯拉夫的关系一直不大亲密，因为北朝鲜对南斯拉夫在一九五〇——五三年的朝鲜战争期间对它的支持不大热情而感到不满。在铁托在组织不结盟国家联盟方面起了重要作用之后，两国在七十年代初开始建立亲密的关系。

在美国在南朝鲜驻军的问题上，北朝鲜谋求得到不结盟国家的支持。

【本刊讯】西德《总汇报》八月二十二日刊登一篇评论，题目是《时间问题》，全文如下：

美国国务卿万斯在本周代表卡特政府同北京新的最高领导人进行第一次直接接触。北京的最高领导通过毛逝世后召开的中国共产党人第一次党代会刚刚得到了加强。虽然中国共产党首脑华国锋还一再把继续进行反对所谓以江青为首的“四人帮”的运动称之为他的党的重要任务之一，然而这位中国党的首脑讲话的基调却强调着眼于未来：到本世纪末，中国将成为“一个伟大的社会主义现代化强国”。或许华为此还缺乏重要的经济力量，但是万斯将把他的名片交给一位现在在内政和外交方面都具有相当的政治自信心的党的领袖。

就在这位美国政治家到达前不久，华还号召全世界起来对美、苏两个世界大国（他把这两个国家称之为“一场新的世界大战的策源地”）进行不妥协的斗争。这样把美国和苏联并列起来，对美国来说可能不太合适。万斯则必须非常冷静，以便撇开这种谴责而去寻找和发展能进行实质性会谈的出发点。

对此，中国人提出了一个华盛顿迄今为止一直没有答应的先决条件，这就是美国人应该彻底放弃台湾，并同北京建立起完全的外交关系。在此期间在美国也提出了这一要求。在一个多星期以前，民主党参议员爱德华·肯尼迪在一次极其令人注意的讲话中发展了这一要求。

在这些前提下，万斯的访问将首先是对各种不同观点——世界政治方面和双边关系方面——的一个总结。

但是这位美国人在他上飞机前就谈到了两国之间的关系正常化问题。他知道这些条件。这一次他还不会带回来具体的协定。调子还没有定下来。从长远观点来看，共产党中国对美国来说要比它一直保护的台湾更重要。因此，华盛顿完全承认北京只不过是时间问题。

\*\*\*

## 美空间往返飞船“企业号”载人滑翔着陆试验成功

【路透社加利福尼亚州爱德华空军基地八月十二日电】美国空间往返飞船“企业号”，今天在这里的沙漠上空六千七百米炸离开它的运输机后作了首次单独飞行和着陆。

这艘往返飞船是今后数十年之内将运送人员和货物到空间站去的这种飞船的先驱者，它在加利福尼亚州蓝色的天空中滑翔了五分钟，然后以每小时三百五十四公里的速度疾飞着陆。

“企业号”是由宇航员弗雷德·海斯驾驶的。他的副驾驶员是戈登·富勒登。

这次试飞的关键时刻是在“企业号”首次脱离波音747运输机时。把这两架飞机锁在一起的七个爆炸螺栓炸开后，往返飞船就直往上升，飞离了“母机”。

当往返飞船的后轮在这个干枯的湖床简易机场上着地的时候，国家宇航局研究中心的一

位评论员说：“这是一次完美无缺的着陆。”“企业号”降落时没有用发动机，往返飞船预定于一九八〇年初开始运货飞行，将完全照这样子从空间降落。

它将象火箭一样被送入空间，每次飞行运载六万五千磅货物去空间实验室。

美国空间官员希望，往返飞船将成为空间的活动运货车，把轨道实验室、空间发射台和甚至小型工厂运入空间。

这些工厂将利用空间无细菌和重力的条件来生产医疗和科学用品。

往返飞船跟过去的载人宇宙飞船不一样，按照设计，它将至少要经过一百次往返的旅程之后才进行大检修。

【法新社巴黎八月十二日电】（科学记者：塞·贝格）美国“企业号”往返飞船今天首次成功的自由飞行标志着空间旅行的一场

（上接第一版）

【路透社北京八月二十四日电】（记者：麦肯齐）当在这里举行的中美会谈进入双边关系这个难题的时候，美国国务卿万斯今天会见了邓小平副总理。

万斯对副总理说，这些天，国务卿很难当。当问到为什么时，他回答说，因为要跑的地方太多了。

邓先生看起来很年轻，他的黑头发里只夹杂一点白头发。

【法新社北京八月二十四日电】邓副总理今晚将在北京颐和园宴请万斯。美方认为这个姿态是一种积极的迹象，虽然他们不肯说这具有重大政治意义。

记者们看到最近复职的邓小平副总理身体比过去任何时候都要好。邓先生很轻松，面带笑容。他给西方客人留下了强烈的印象。

【美联社北京八月二十四日电】（记者：施韦德）美国国务卿万斯今天声称，已经在实现美中关系正常化方面取得进展。

但是在邓小平同万斯在湖畔的皇宫里借着

月光共进晚餐时，他看来没有同意万斯的这种估价。邓在宴会的祝酒词中直率地告诉他的美国客人说：“我们的看法是我们应当朝关系完全正常化前进。”

意味深长的是，邓没有说取得进展。

据说，国务卿仍然决心实现卡特政府要密切同北京关系的保证。

主要障碍仍然是一九五四年与台湾签订的防御条约和美国在台北仍驻有大使馆。

美国代表团迄今为止还未提供任何迹象表示它准备满足中国提出的关于断绝这些关系的强硬要求。

【合众国际社北京八月二十四日电】（记者：安德森）美国和中国官员们今天一致认为，他们在北京举行的“坦率的”会谈，使两国在实现关系正常化方面更接近了。他们一致认为，这个进程应当向发展。

万斯在他第一次同中国高级领导人的接触中，今天同邓小平副总理进行了两次会谈，美国官员们说，这两次会晤的情况比他们原来希

但是，这种可以再使用的往返飞船对未来的空间飞行作出的主要贡献无疑是这个事实：它将大大地降低空间探索费用。目前把一公斤有用的重量送入地球轨道的费用大约是一千五百美元。

往返飞船应当使这项费用至少降低三分之二。往后，这个费用应该会更进一步降低。其原因是，这种新的空间工具可以再用大约一百次。

除了将在空间抛弃一些外加的燃料箱外，往返飞船将完整无损地返回地球，准备作另一次飞行。

因此，往返飞船意味着，不满轨道一整圈的航空技术已经进入了空间时代。结果，科学家们估计，新的往返飞船及其运载飞机将使登月飞行的费用降低到原费用的百分之一。

往返飞船将被用来进行国际空间飞行。预定在一九八〇年的上半年，将用它来把一个欧洲空间实验室以及欧洲宇航员送入空间。

望的要好。

然而看来可以肯定的是，万斯必须先向卡特总统，可能还要向国会提出报告，然后才能就与北京进行正式谈判问题作出最后决定。

一位参加了副总理和万斯历时两小时半的事务性会谈的美国官员说，会谈进行得非常顺利，比我们预期的要好。这位官员说，这次会谈比原计划延长了一小时，而且接触了实质性问题。这指的是核心问题——如何实现北京

和华盛顿的关系正常化同时又保持美国对台湾的义务问题。北京认为台湾是中国的一部分。

【德新社北京八月二十四日电】美国国务院发言人宣布美国国务卿万斯今天在同中国领导人举行的两次共五个小时的会议上使“在实现关系正常化的道路上”取得了“进展”。

这里的美国人士今天再一次强调说，万斯此行乃是一次外交上的试探，因此预计不可能早日获得具体成果。

## 法新社报道蒋帮认为

### 万斯访华对蒋帮有严重影响

【法新社台北八月二十二日电】中国国民党人正平静地但是警惕地注视着美国国务卿万斯抵北京。

尽管华盛顿最近传说，万斯先生对北京的四天访问是探索性的，预计不会有戏剧性的突破，但是这里普遍认为，这次访问可能会对华盛顿同北京就关系正常化的问题进行认真的谈判，而此事对台湾将有严重的影响。

英文的《中国日报》发表一篇社论说，万斯先生多半不会带着要卡特总统批准的正常化协议返回华盛顿。但是，就目前而论，卡特总统仍然赞同正常化。他仍在寻找一个方案，他正受到国务院的一些有势力的人物，他的整个政府和民主党的催促。

社论指出，自从卡特政府就职以来，台湾就一直处于守势了。

## 美一药物公司总经理谈空间技术用于医学

说宇宙空间可能是重大外科手术和药物研究实验室的完美环境

【美联社科科瓦比奇四月二十八日电】一个空间梦想是：一个心脏病由飞船运送到轨道中的一个手术室，他在那里进行心脏移植手术。由于没有引力这种手术变得更简单，另外由于失重，他比在地球上恢复得更快。

一家药物公司总经理威利今天在这里举行的第十四届空间大会上发言，他说：“宇宙空间可能证明是重大的外科手术和药物研究实验室的完美环境。”

他说，在宇宙空间建立医院和药物实验室的可能性是遥远的将来的事，但是这种设想现在就应该研究。

威利说，其费用将是很高的，但是我认为，在宇宙空间我们可以很容易地做移植和其他重大的外科手术。我们也许能把各种器官储存在宇宙空间，在那里这些器官将是冷凉的，不受污染，也许可以保藏一百年。

他说：“没有引力，外科医生就便于更清楚地观察病人的器官，因为这些器官会飘浮在空间。”

他说，失重的环境对于严重烧伤的病人是理想的，另外在无引力的情况下，复杂的骨折可能会愈合得快得多。

他指出，一九七五年“阿波罗号”与“联盟号”联合飞行中的一次实验。在这次实验中，宇航员分解了非常复杂的一组物质，这在地球上是不可能办到的。他们得出了纯UROKINASE，这种物质可以溶解血块。他说：“如果宇宙空间使得这件事可以做到的话，那么许许多多东西就可以分解了。”



【本刊讯】西德《总汇报》八月二十二日刊登一篇评论，题目是《时间问题》，全文如下：

美国国务卿万斯在本周代表卡特政府同北京新的最高领导人进行第一次直接接触。北京的最高领导通过毛逝世后召开的中国共产党人第一次党代会刚刚得到了加强。虽然中国共产党首脑华国锋还一再把继续进行反对所谓以江青为首的“四人帮”的运动称之为他的党的重要任务之一，然而这位中国党的首脑讲话的基调却强调着眼于未来：到本世纪末，中国将成为“一个伟大的社会主义现代化强国”。或许华为此还缺乏重要的经济力量，但是万斯将把他的名片交给一位现在在内政和外交方面都具有相当的政治自信心的党的领袖。

就在这位美国政治家到达前不久，华还号召全世界起来对美、苏两个世界大国（他把这两个国家称之为“一场新的世界大战的策源地”）进行不妥协的斗争。这样把美国和苏联并列起来，对美国来说可能不太合适。万斯则必须非常冷静，以便撇开这种谴责而去寻找和发展能进行实质性会谈的出发点。

对此，中国人提出了一个华盛顿迄今为止一直没有答应的先决条件，这就是美国人应该彻底放弃台湾，并同北京建立起完全的外交关系。在此期间在美国也提出了这一要求。在一个多星期以前，民主党参议员爱德华·肯尼迪在一次极其令人注意的讲话中发展了这一要求。

在这些前提下，万斯的访问将首先是对各种不同观点——世界政治方面和双边关系方面——的一个总结。

但是这位美国人在他上飞机前就谈到了两国之间的关系正常化问题。他知道这些条件。这一次他还不会带回来具体的协定。调子还没有定下来。从长远观点来看，共产党中国对美国来说要比它一直保护的台湾更重要。因此，华盛顿完全承认北京只不过是时间问题。

\*\*\*

## 外国记者评述邓副总理会见美国国务卿万斯

（上接第一版）

【路透社北京八月二十四日电】（记者：麦肯齐）当在这里举行的中美会谈进入双边关系这个难题的时候，美国国务卿万斯今天会见了邓小平副总理。

万斯对副总理说，这些天，国务卿很难当。当问到为什么时，他回答说，因为要跑的地方太多了。

邓先生看起来很年轻，他的黑头发里只夹杂一点白头发。

【法新社北京八月二十四日电】邓副总理今晚将在北京颐和园宴请万斯。美方认为这个姿态是一种积极的迹象，虽然他们不肯说这具有重大政治意义。

记者们看到最近复职的邓小平副总理身体比过去任何时候都要好。邓先生很轻松，面带笑容。他给西方客人留下了强烈的印象。

【美联社北京八月二十四日电】（记者：施韦德）美国国务卿万斯今天声称，已经在实现美中关系正常化方面取得进展。

但是在邓小平同万斯在湖畔的皇宫里借

月光共进晚餐时，他看来没有同意万斯的这种估价。邓在宴会的祝酒词中直率地告诉他的美国客人说：“我们的看法是我们应当朝关系完全正常化前进。”

意味深长的是，邓没有说取得进展。

据说，国务卿仍然决心实现卡特政府要密切同北京关系的保证。

主要障碍仍然是一九五四年与台湾签订的防御条约和美国在台北仍驻有大使馆。

美国代表团迄今为止还未提供任何迹象表示它准备满足中国提出的关于断绝这些关系的强硬要求。

【合众国际社北京八月二十四日电】（记者：安德森）美国和中国官员们今天一致认为，他们在北京举行的“坦率的”会谈，使两国在实现关系正常化方面更接近了。他们一致认为，这个进程应当向发展。

万斯在他第一次同中国高级领导人的接触中，今天同邓小平副总理进行了两次会谈，美国官员们说，这两次会晤的情况比他们原来希

望的要好。

然而看来可以肯定的是，万斯必须先向卡特总统，可能还要向国会提出报告，然后才能就与北京进行正式谈判问题作出最后决定。

一位参加了副总理和万斯历时两小时半的事务性会谈的美国官员说，会谈进行得非常顺利，比我们预期的要好。这位官员说，这次会谈比原计划延长了一小时，而且接触了实质性问题。这指的是核心问题——如何实现北京

和华盛顿的关系正常化同时又保持美国对台湾的义务问题。北京认为台湾是中国的一部分。

【德新社北京八月二十四日电】美国国务院发言人宣布美国国务卿万斯今天在同中国领导人举行的两次共五个小时的会议上使“在实现关系正常化的道路上”取得了“进展”。

这里的美国人士今天再一次强调说，万斯此行乃是一次外交上的试探，因此预计不可能早日获得具体成果。

### 法新社报道蒋帮认为

### 万斯访华对蒋帮有严重影响

【法新社台北八月二十二日电】中国国民党人正平静地但是警惕地注视着美国国务卿万斯抵北京。

尽管华盛顿最近传说，万斯先生对北京的四天访问是探索性的，预计不会有戏剧性的突破，但是这里普遍认为，这次访问可能会对华盛顿同北京就关系正常化的问题进行认真的谈判，而此事对台湾将有严重的影响。

英文的《中国日报》发表一篇社论说，万斯先生多半不会带着要卡特总统批准的正常化协议返回华盛顿。但是，就目前而论，卡特总统仍然赞同正常化。他仍在寻找一个方案，他正受到国务院的一些有势力的人物，他的整个政府和民主党的催促。

社论指出，自从卡特政府就职以来，台湾就一直处于守势了。

\*\*\*

## 美空间往返飞船“企业号”载人滑翔着陆试验成功

【路透社加利福尼亚州爱德华空军基地八月十二日电】美国空间往返飞船“企业号”，今天在这里的沙漠上空六千七百米炸离开它的运输机后作了首次单独飞行和着陆。

这艘往返飞船是今后数十年之内将运送人员和货物到空间站去的这种飞船的先驱者，它在加利福尼亚州蓝色的天空中滑翔了五分钟，然后以每小时三百五十四公里的速度疾飞着陆。

“企业号”是由宇航员弗雷德·海斯驾驶的。他的副驾驶员是戈登·富勒登。

这次试飞的关键时刻是在“企业号”首次脱离波音747运输机时。把这两架飞机锁在一起的七个爆炸螺栓炸开后，往返飞船就直往上升，飞离了“母机”。

当往返飞船的后轮在这个干枯的湖床简易机场上着地的时候，国家宇航局研究中心的一

位评论员说：“这是一次完美无缺的着陆。”

“企业号”降落时没有用发动机，往返飞船预定于一九八〇年初开始运货飞行，将完全照这样子从空间降落。

它将象火箭一样被送入空间，每次飞行运载六万五千磅货物去空间实验室。

美国空间官员希望，往返飞船将成为空间的活动运货车，把轨道实验室、空间发射台和甚至小型工厂运入空间。

这些工厂将利用空间无细菌和重力的条件来生产医疗和科学用品。

往返飞船跟过去的载人宇宙飞船不一样，按照设计，它将至少要经过一百次往返的旅程之后才进行大检修。

【法新社巴黎八月十二日电】（科学记者：塞·贝格）美国“企业号”往返飞船今天首次成功的自由飞行标志着空间旅行的一场

真正的革命。

往返飞船的成功为宇宙航行打开了新的广阔前景，因为它将有助于使得宇宙航行比较安全、有较多方面的用途、而首先是降低了费用。

往返飞船将比较安全，因为它离开地球时象火箭一样，可是它返回地球时却象飞机一样。这意味着，当往返飞船开始从空间载着宇航员返回时出现的问题将要比远为少得多，因为往返飞船将能够在通常的机场着陆。将不再需要到太平洋里去打捞他们，或者到苏联的亚洲部分的大平原上去寻找他们。

它将可以从事较多方面用途的空间飞行，因为起飞时较小的加速度和降落时较小的减速将意味着，往返飞船对空间旅行的训练要求将不会象火箭要求的那么高的水平。它将能够运载四名乘员及一个三人乘务组。

但是，这种可以再使用的往返飞船对未来的空间飞行作出的主要贡献无疑是这个事实：它将大大地降低空间探索费用。目前把一公斤有用的重量送入地球轨道的费用大约是一千五百美元。

往返飞船应当使这项费用至少降低三分之二。往后，这个费用应该会更进一步降低。其原因是，这种新的空间工具可以再用大约一百次。

除了将在空间抛弃一些外加的燃料箱外，往返飞船将完整无损地返回地球，准备作另一次飞行。

因此，往返飞船意味着，不满轨道一整圈的航空技术已经进入了空间时代。结果，科学家们估计，新的往返飞船及其运载飞机将使登月飞行的费用降低到原费用的百分之一。

往返飞船将被用来进行国际空间飞行。预定在一九八〇年的上半年，将用它来把一个欧洲空间实验室以及欧洲宇航员送入空间。

## 美一药物公司总经理谈空间技术用于医学

说宇宙空间可能是重大外科手术和药物研究实验室的完美环境

【美联社科科瓦比奇四月二十八日电】一个空间梦想是：一个心脏病由飞船运送到轨道中的一个手术室，他在那里进行心脏移植手术。由于没有引力这种手术变得更简单，另外由于失重，他比在地球上恢复得更快。

一家药物公司总经理威利今天在这里举行的第十四届空间大会上发言，他说：“宇宙空间可能证明是重大的外科手术和药物研究实验室的完美环境。”

他说，在宇宙空间建立医院和药物实验室的可能性是遥远的将来的事，但是这种设想现在就应该研究。

威利说，其费用将是很高的，但是我认为，在宇宙空间我们可以很容易地做移植和其他重大的外科手术。我们也许能把各种器官储存在宇宙空间，在那里这些器官将是冷凉的，不受污染，也许可以保藏一百年。

他说：“没有引力，外科医生就便于更清楚地观察病人的器官，因为这些器官会飘浮在空间。”

他说，失重的环境对于严重烧伤的病人是理想的，另外在无引力的情况下，复杂的骨折可能会愈合得快得多。

他指出，一九七五年“阿波罗号”与“联盟号”联合飞行中的一次实验。在这次实验中，宇航员分解了非常复杂的一组物质，这在地球上是不可能办到的。他们得出了纯UROKINASE，这种物质可以溶解血块。他说：“如果宇宙空间使得这件事可以做到的话，那么许许多多东西就可以分解了。”